

Informationen zur Bewertung von Dolmetschprüfungen

Modul 04-MKD-2006 Fachdolmetschen III, erste B-Sprache

Die Modulprüfung besteht aus **ZWEI Modulteilprüfungen**:

- Konsektivdolmetschen B – A / A – B (Modulteilprüfung 50 Minuten)
- Simultandolmetschen B – A / A – B (Modulteilprüfung 30 Minuten)

Laut Prüfungsordnung handelt es sich hierbei um zwei getrennte Prüfungen. Die Modulteilprüfungen als Komplexprüfung dienen dem separaten Nachweis der Dolmetschkompetenz in den Disziplinen Konsektivdolmetschen und Simultandolmetschen. Beide Prüfungen – simultan und konsektiv – müssen bestanden sein, damit das Modul insgesamt bestanden ist (vgl. Kennzeichnung mit „*“ in der Prüfungsordnung).

Eine Modulteilprüfung ist bestanden, wenn insgesamt mindestens die Note 4,0 erreicht wurde und **BEIDE** Dolmetschrichtungen (B – A und A – B) mindestens mit „bestanden“ bewertet wurden, d.h., wenn in einer Dolmetschrichtung unzureichende Leistungen erbracht wurden, ist die Modulteilprüfung mit 5,0 zu bewerten und als solche zu wiederholen.

Sind beide Dolmetschrichtungen bestanden, ergibt sich die Gesamtnote der Modulteilprüfung aus dem arithmetischen Mittel der beiden Prüfernnoten. Dabei wird nur die erste Dezimalstelle hinter dem Komma berücksichtigt.

Modul 04-MKD-2007 Fachdolmetschen II, zweite B-Sprache

Die Modulprüfung besteht aus **EINER Prüfung von 80 Minuten**

- Konsektivdolmetschen B – A / A – B (50 Minuten)
- Simultandolmetschen B – A / A – B (30 Minuten)

Die Modulprüfung ist bestanden, wenn insgesamt mindestens die Note 4,0 erreicht wurde und **BEIDE** Dolmetschmodi in **BEIDEN** Dolmetschrichtungen (B – A und A – B) mindestens mit „bestanden“ bewertet wurden, d.h., wenn in einer Dolmetschrichtung eines Dolmetschmodus unzureichende Leistungen erbracht wurden, ist die gesamte Modulprüfung mit 5,0 zu bewerten und als solche zu wiederholen. Sind beide Prüfungsteile bestanden, ergibt sich die Gesamtnote aus dem arithmetischen Mittel der beiden Prüfernnoten. Dabei wird nur die erste Dezimalstelle hinter dem Komma berücksichtigt.

Modul 04-MKD-2008 Fachdolmetschen II, C-Sprache

Die Modulprüfung besteht aus **EINER Prüfung von 40 Minuten**

- Konsektivdolmetschen C – A (25 Minuten)
- Simultandolmetschen C – A (15 Minuten).

Die Modulprüfung ist bestanden, wenn insgesamt mindestens die Note 4,0 erreicht wurde und **BEIDE** Dolmetschmodi mindestens mit „bestanden“ bewertet wurden, d.h., wenn in einem Dolmetschmodus unzureichende Leistungen erbracht wurden, ist die gesamte Modulprüfung mit 5,0 zu bewerten und als solche zu wiederholen.

Sind beide Prüfungsteile bestanden, ergibt sich die Gesamtnote aus dem arithmetischen Mittel der beiden Prüfernnoten. Dabei wird nur die erste Dezimalstelle hinter dem Komma berücksichtigt.